SHOOMS

DISPOSITIVO 05 / 08

DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA

sp-terminal

Terminal de autosserviço

Ecrã tátil 17″ | Cartão do atirador | 9 idiomas | Um por campo

Para atiradores, operadores e técnicos da instalação: como um atirador se inscreve numa série, o que mostra o painel e o que fazer quando algo não funciona.



DOCUMENTO	VERSÃO	SOFTWARE	DATA
DOC-TR-PT	1.0	1.0	09.2026

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

DOC-TR-PT · V1.0

Índice

Para todos 01-03

01 Descrição e dados principais
02 Conteúdo do fornecimento
03 Segurança e garantia

Para o instalador 04-05

04 Instalação e primeiro arranque
05 Ligação

Para o atirador 06-07

06 Como um atirador se inscreve numa série
07 O que mostra o painel

Para o administrador 08-10

08 Modo de gestão para o administrador do campo
09 Se algo não funcionar
10 Manutenção e limpeza

Referência 11-A

11 Características técnicas
12 Software e historial de alterações
A Anexo: dispositivos do sistema SHOOMS

VERIFIQUE O CONTEÚDO ANTES DA MONTAGEM

Verifique o conteúdo imediatamente após desembalar. Comunique ao fornecedor qualquer peça em falta ou danificada antes de iniciar a montagem.

EM RESUMO

17″	9	RFID	1
Ecrã 1280 × 1024	Idiomas da interface	Cartão do atirador ou do clube	Terminal por campo

CÓDIGO DE CORES

Aviso
Informação importante que merece especial atenção. Leia-a antes de agir.

Nota
Um esclarecimento ou uma informação adicional útil.

Sugestão
Recomendações úteis.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

01 / 12

01 Descrição e dados principais

O terminal é um ecrã tátil instalado no campo, através do qual o atirador se inscreve numa série e no qual todos os presentes acompanham o tiro. O atirador aproxima o cartão do leitor de cartões ao lado, escolhe um modelo de série — e o seu nome aparece na fila do painel.

17″
Ecrã tátil 1280 × 1024

RFID
Cartão do atirador ou do clube

1
Terminal por campo

Finalidade

- Funciona com o cartão de um atirador ou de um clube: aproximar o cartão abre a janela de quem é o titular.
- Criação de uma série: modelo da sequência, cor dos pratos, microfone e limite de tempo ligados ou não.
- Saldo de pratos do atirador: o pessoal vê o que resta e recarrega-o a partir de um cartão de administrador.
- Resultados em direto no painel, resultados das séries terminadas e resultados de torneios.
- Diagnóstico do campo: estado dos módulos de microfone, registo de eventos e leituras de cartões.

De que é composto

O terminal é um pequeno computador com ecrã tátil que arranca diretamente no ecrã de trabalho: sem ambiente de trabalho nem janelas. Todos os dados chegam do servidor SHOOMS pela rede; o próprio terminal não guarda nada além da ligação ao campo e das definições de aspeto.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

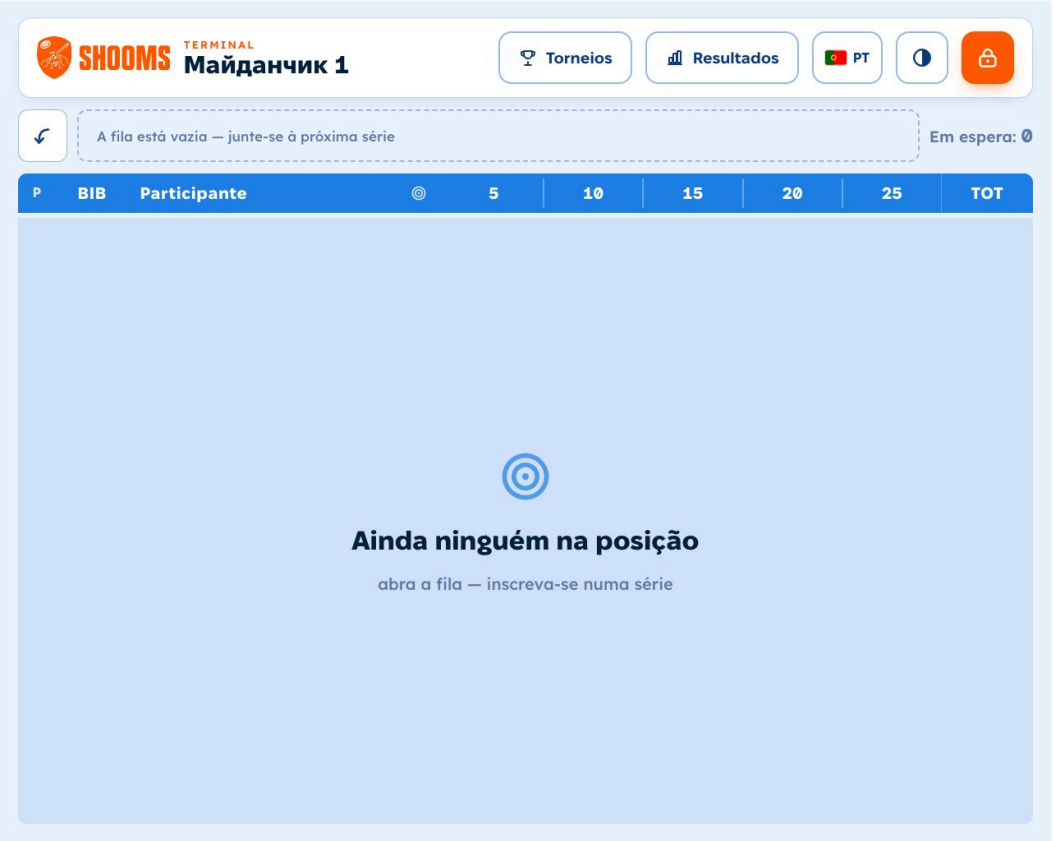


Fig. 1. O painel do campo quando não há ninguém na posição

PARTE DO ECRÃ	O QUE MOSTRA
Cabeçalho	O nome do campo, os botões «Torneios» e «Resultados», a escolha do idioma, o tema e o botão do cadeado para o pessoal. Durante uma série aparece aqui o cronómetro.
Faixa da fila	Quem está inscrito nas séries seguintes e quantos aguardam.
Painel	Uma linha por posição, cada uma com 25 casas de pratos e o total «TOT».

UM TERMINAL, UM CAMPO

O terminal está ligado ao seu campo e mostra apenas as séries dele. Os cartões lidos noutros campos são ignorados.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

02 / 12

02 Conteúdo do fornecimento

VERIFIQUE O CONTEÚDO ANTES DA MONTAGEM

Verifique o conteúdo imediatamente após desembalar. Comunique ao fornecedor qualquer peça em falta ou danificada antes de iniciar a montagem.

QT.	ARTIGO
1	Terminal sp-terminal com ecrã tátil de 17" (1280 × 1024)
1	Cabo de alimentação
1	Conjunto de fixação
—	Leitor de cartões — dispositivo separado, instalado ao lado (ver o respetivo manual)

O LEITOR DE CARTÕES É SEPARADO

O terminal e o leitor de cartões são dois dispositivos diferentes. Nenhum cabo os liga: o leitor envia o número do cartão ao servidor e o servidor avisa o terminal.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

03 / 12

03 Segurança e garantia

SÓ O PESSOAL DA SHOOMS ABRE UMA CAIXA

Retirar a tampa e fazer seja o que for dentro da caixa de qualquer dispositivo do sistema compete exclusivamente ao pessoal autorizado da SHOOMS. O cliente e terceiros não podem abrir a caixa, premir botões na placa, mexer em componentes nem desligar conectores ou cabos no interior. A intervenção quebra a estanquidade da caixa, anula a garantia e pode provocar o lançamento inesperado de um prato.

Regras gerais

- O terminal instala-se sob alpendre ou no interior: o ecrã não está previsto para chuva direta.
- Não deixe o ecrã ao sol direto — nas molduras táteis de infravermelhos a luz solar provoca toques falsos.
- Limpe o ecrã apenas com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido, sem solventes.
- Não tape as aberturas de ventilação da caixa.
- Encaminhe os cabos onde não seja possível tropeçar.

Alimentação

O terminal foi pensado para um campo onde a energia é cortada num único interruptor ao fim do dia. Um corte brusco é normal para ele: as definições e a ligação ao campo são escritas no disco e restauradas ao ligar de novo.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

Garantia

O prazo de garantia é de 12 meses a contar da entrada em serviço do terminal. Não cobre danos no ecrã, entrada de humidade, descargas atmosféricas, sobretensões na rede de alimentação nem intervenção mecânica na caixa.

Para acionar a garantia são necessários: o número de série, a descrição da avaria e, se possível, uma fotografia do ecrã.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

04 / 12

04 Instalação e primeiro arranque

Escolha do local

- O terminal fica no seu campo, junto ao leitor de cartões, de modo que o ecrã seja visível para atiradores e espectadores.
- Evite locais onde o sol incida no ecrã ou onde lhe chegue a chuva.
- A uma altura cómoda para tocar de pé; o ecrã é tátil e a caixa não tem botões.
- Nas proximidades tem de haver uma tomada e a rede da instalação — com fios ou Wi-Fi.

Primeiro arranque

Um terminal pronto a trabalhar arranca diretamente no ecrã de trabalho. Um terminal novo ou reinstalado pede primeiro duas coisas:

1. Iniciar sessão com uma conta de serviço SHOOMS: e-mail e palavra-passe, ou o código QR da aplicação móvel.

2. Escolher o campo ao qual este terminal fica ligado.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

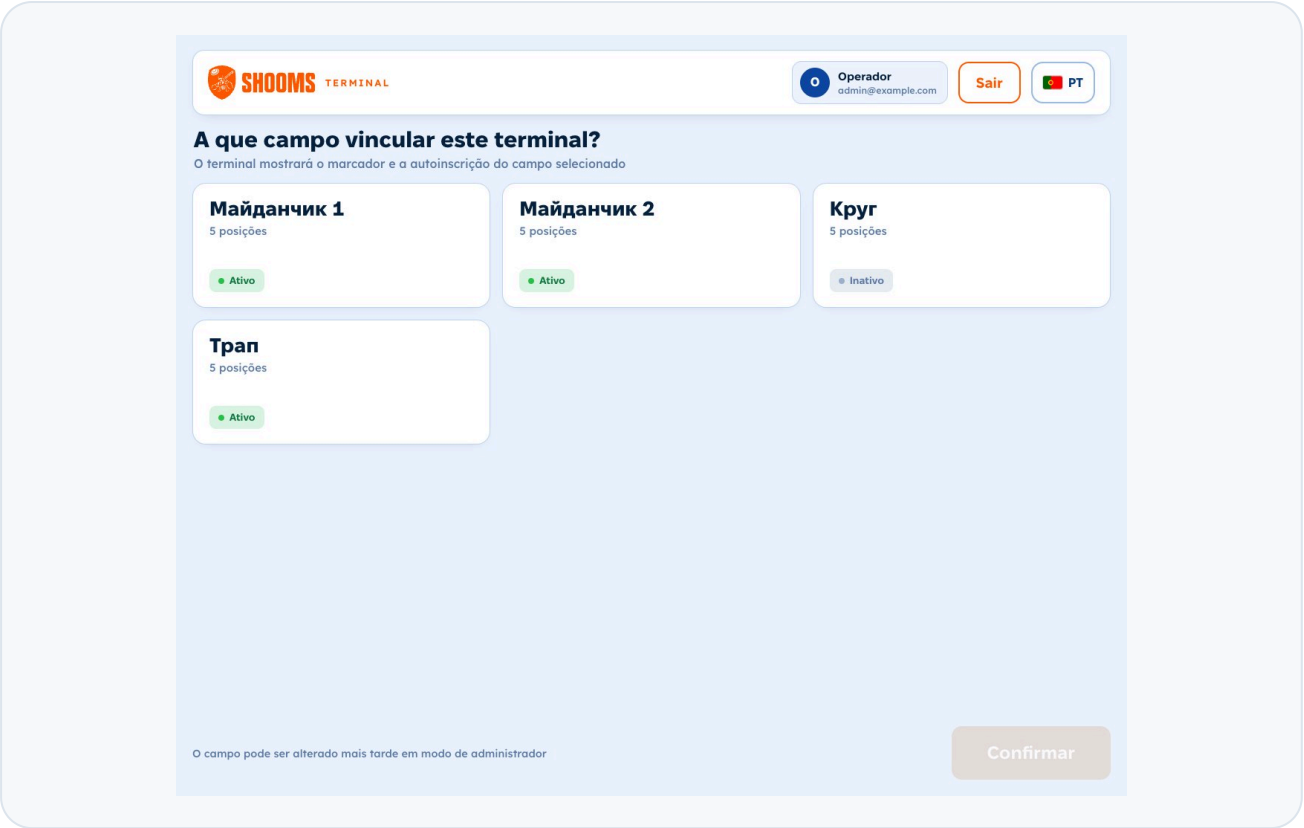


Fig. 2. Escolha do campo no primeiro arranque

A escolha fica no dispositivo e sobrevive a reinícios e cortes de energia. O campo pode ser alterado mais tarde no modo de gestão.

A LIGAÇÃO É FEITA POR UM TÉCNICO

O primeiro arranque é feito por um técnico da SHOOMS ou por um técnico formado do campo. Um atirador nunca vê estes ecrãs.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

05 / 12

05 Ligação

REDE

O terminal liga-se à rede da instalação por cabo ou por Wi-Fi. O endereço do servidor define-se uma só vez, na entrada em serviço.

LAN ou Wi-Fi

Ligação ao servidor

Tudo o que está no ecrã é enviado pelo servidor SHOOMS: o estado do campo, a fila, os resultados. O terminal é uma janela para o sistema, não um dispositivo autónomo. Sem rede mostra uma mensagem de ligação perdida e recupera sozinho assim que a rede voltar.

Ligação ao leitor de cartões

Não existe cabo entre o terminal e o leitor. O leitor envia o número do cartão ao servidor, o servidor identifica o atirador e avisa os terminais do campo. Por isso o cartão só funciona enquanto o leitor, a rede e o servidor estiverem bem.

O LEITOR ESTÁ LIGADO A UM CAMPO NO SERVIDOR

Se no sistema o leitor estiver atribuído a outro campo, o terminal ignora deliberadamente os seus cartões. A ligação configura-se no sistema SHOOMS.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

06 / 12

06 Como um atirador se inscreve numa série

Toda a sequência são alguns toques. A seguir, passo a passo, como aparece no ecrã.

1. Aproxime o cartão

O atirador aproxima o cartão do leitor junto ao terminal. No ecrã abre-se uma janela com o nome, o estado, o número do cartão e o saldo de pratos. A janela fecha-se sozinha ao fim de 30 segundos — em baixo vê-se a contagem decrescente.

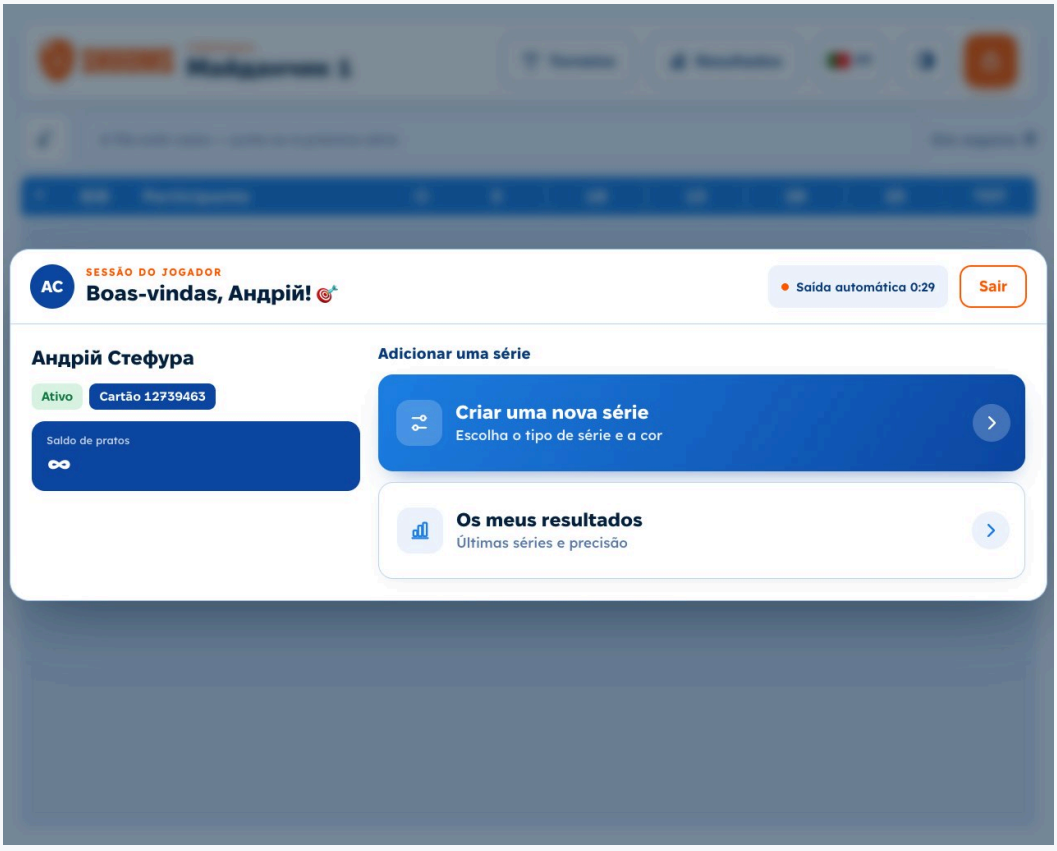


Fig. 3. A janela do atirador depois de aproximar o cartão

2. Crie a série

«Criar uma nova série» abre a escolha. O modelo define o tipo de série — por exemplo simples com duplo de sinal; cada série tem 25 pratos. O interruptor «Microfone e temporizador» deixa-se ligado se os pratos forem lançados por voz. A cor escolhe-se entre as permitidas no campo.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

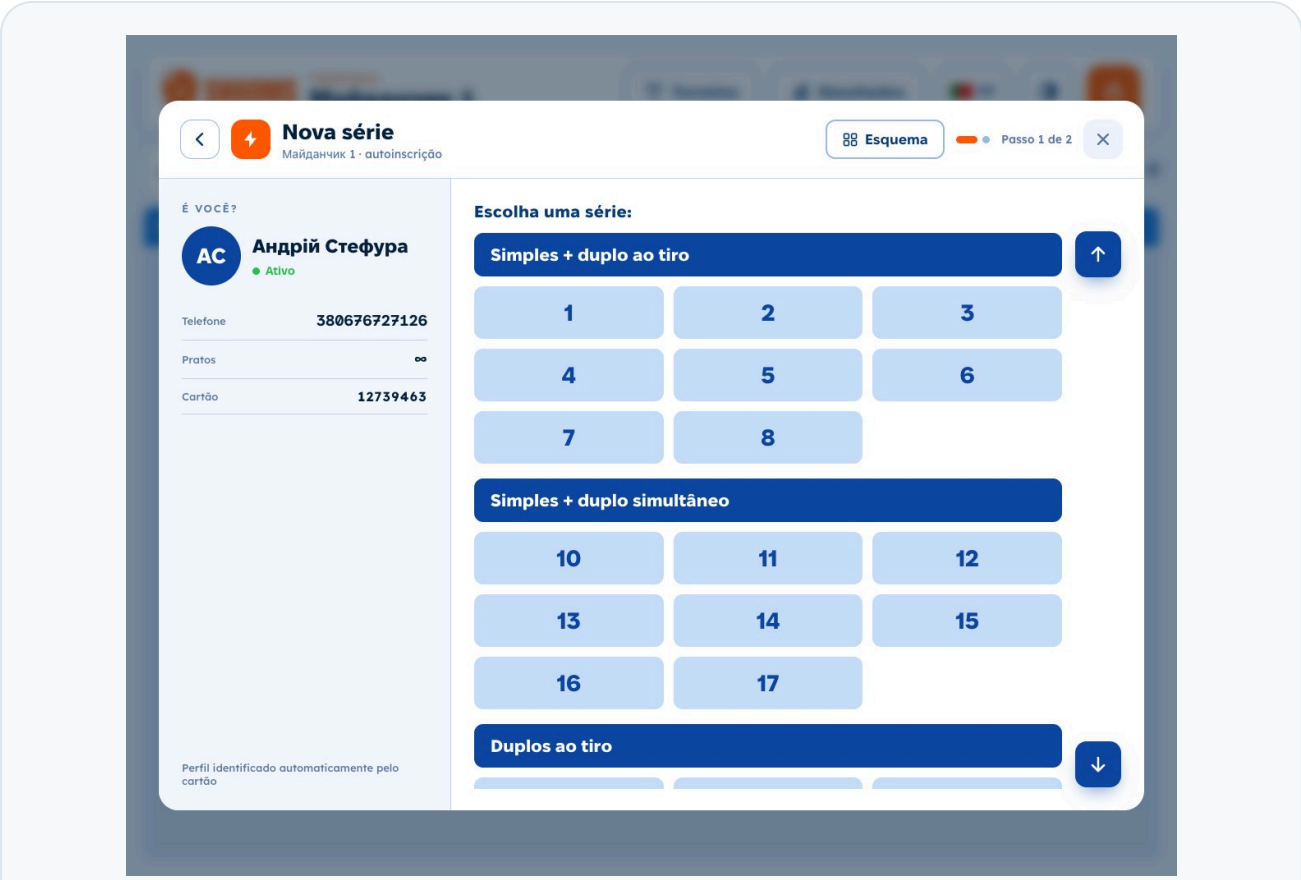


Fig. 4. Escolha do modelo, da cor e do modo

O botão «Criar série» só fica ativo quando o saldo cobre a série inteira. Se não cobrir, o botão fica desativado e por cima indica-se quanto falta: «Pratos insuficientes: 3 disponíveis, 25 necessários». A mesma regra vale para «Entrar na série atual».

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

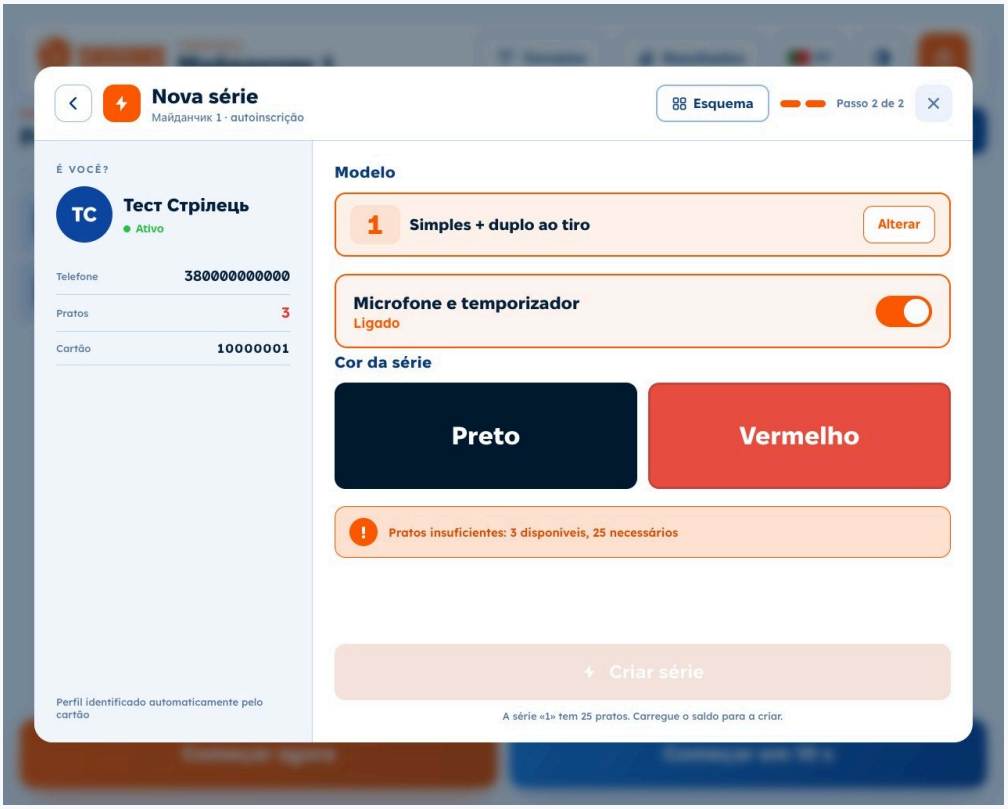


Fig. 5. Pratos insuficientes no saldo: o botão está desativado

Se ainda assim a série não puder ser criada, surge uma janela com o motivo — saldo insuficiente, modelo desconhecido, recusa do servidor ou falta de ligação. Fecha-se com «Entendido» e a escolha do modelo permanece aberta.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

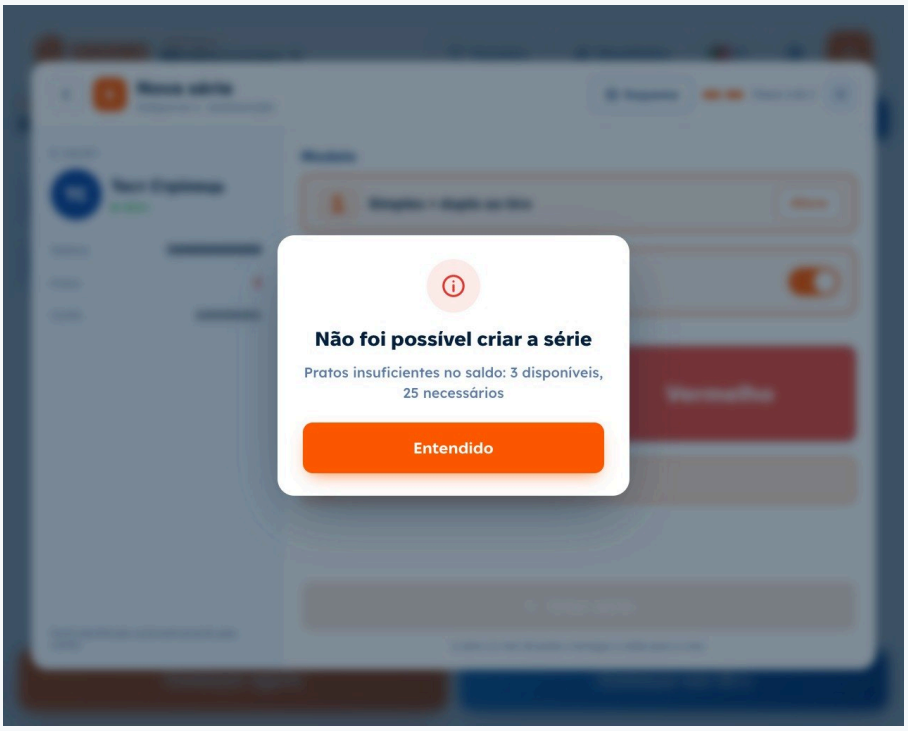


Fig. 6. O motivo da recusa é mostrado numa janela

3. Aguarde a sua vez

Depois de «Criar série» aparece uma confirmação verde e a série entra na fila: o nome, a cor e o número da série veem-se na faixa da fila. Quando não há ninguém na posição, o painel mostra «Prontos para começar» com os botões «Começar agora» e «Começar em 10 s».

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

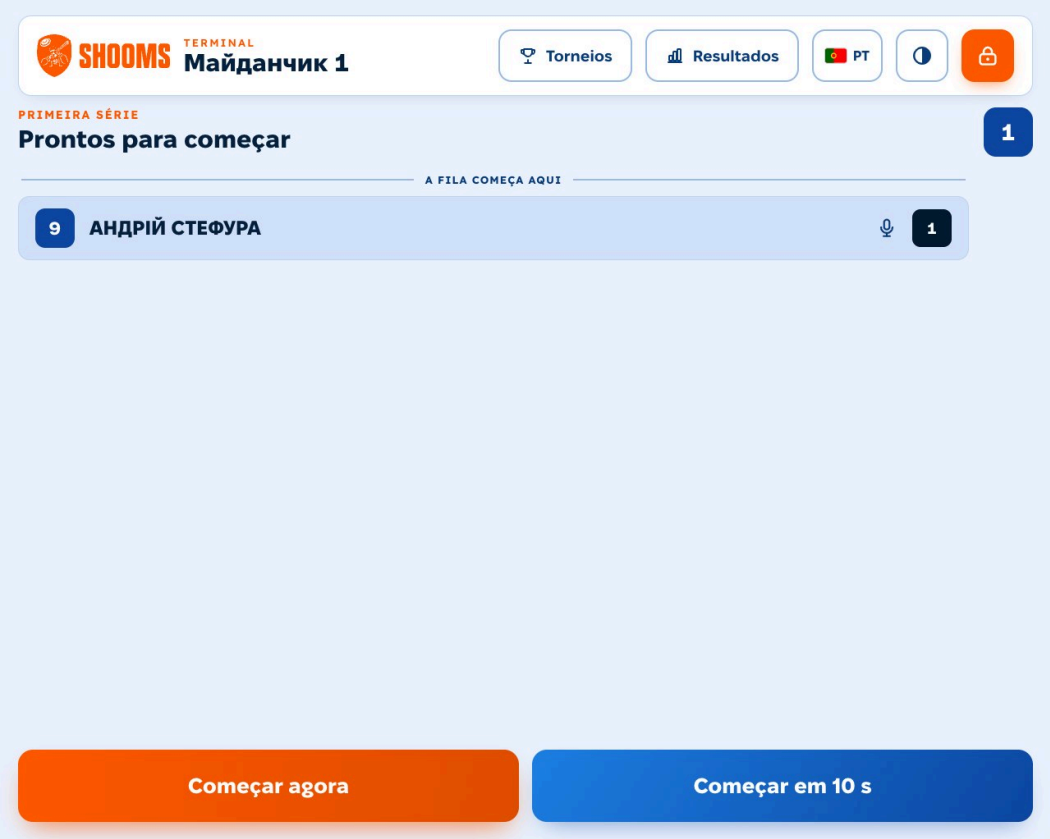


Fig. 7. A fila e os botões de início

4. Atire

Assim que a série começa, a linha do atirador no painel fica ativa, no cabeçalho corre o cronómetro e o sistema assume os microfones e as máquinas. Cada prato contabilizado aparece de imediato no painel.

5. Recolha o resultado

Quando o último prato é contabilizado, a série termina sozinha: a linha passa para a parte inferior do painel com o seu total. As suas séries o atirador encontra sempre em «Os meus resultados», e todos em «Resultados».

A POSIÇÃO NÃO SE ESCOLHE

O atirador não escolhe a posição nem o número de pratos: a posição é atribuída pelo sistema no início e uma série tem sempre 25 pratos — os que o modelo tiver.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

07 / 12

07 O que mostra o painel

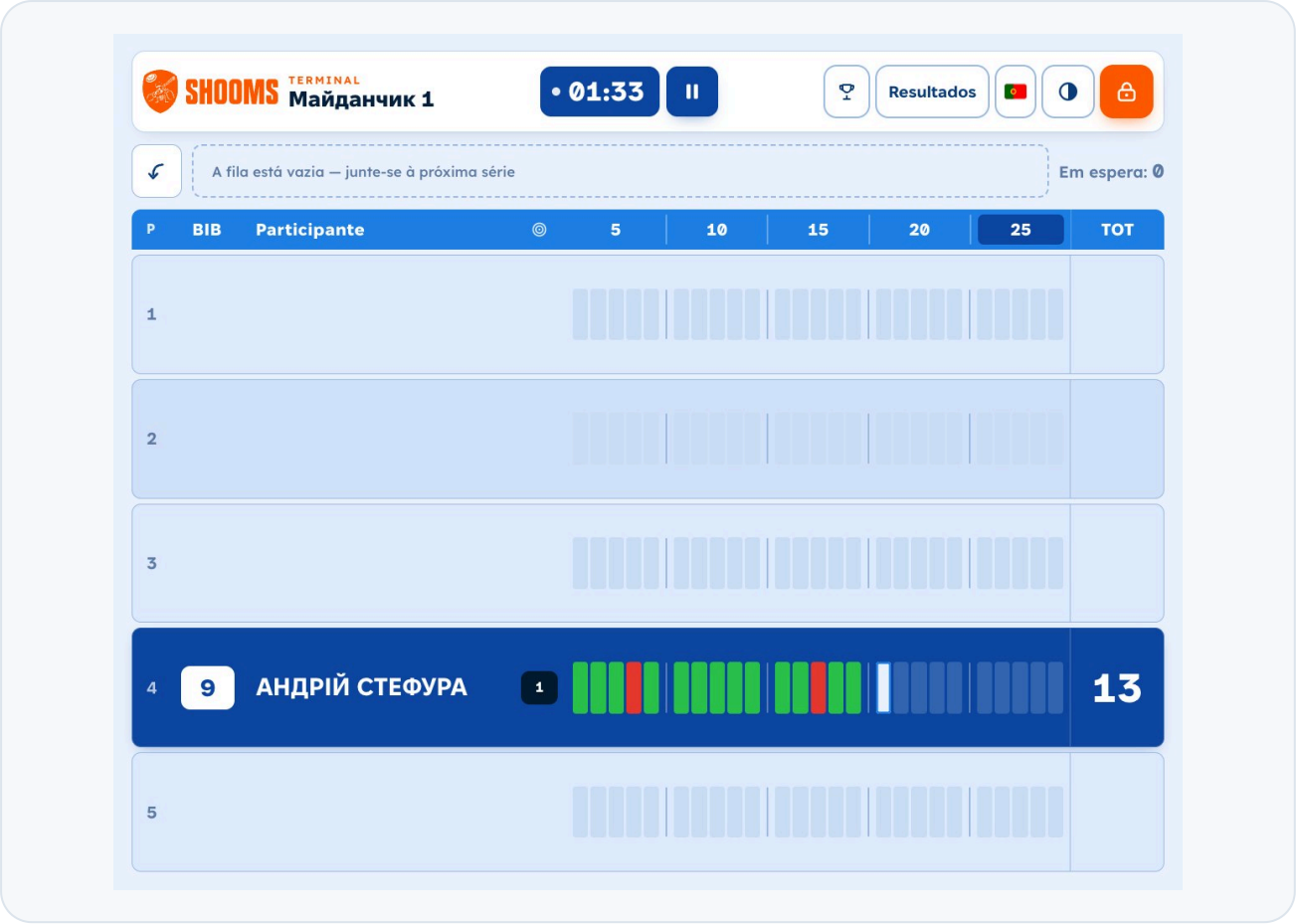


Fig. 8. O painel durante uma série

NO ECRÃ	O QUE SIGNIFICA
Casa verde	O prato foi contabilizado como acerto.
Casa vermelha	O prato foi contabilizado como falha.
Casa com contorno branco	O prato seguinte desta série.
Linha escura	Este atirador está agora na posição.
Linha verde em baixo	A série terminou; é mostrado o total.
«TOT»	O número de acertos da série.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

NO ECRÃ	O QUE SIGNIFICA
Cronómetro no cabeçalho	O tempo que resta para a série. O botão ao lado coloca-o em pausa.
Marcas 5 · 10 · 15 · 20 · 25	Os pontos de controlo da série; o atual está realçado.

Idioma e aspeto

O idioma da interface muda-se no cabeçalho — os mesmos nove idiomas do resto do sistema. O tema escuro, o contraste e o tom do fundo são definidos pelo pessoal no modo de gestão.

A SÉRIE É CONDUZIDA PELO SERVIDOR

O terminal não decide se é acerto ou falha: mostra o que o sistema contabilizou. As questões de contabilização são resolvidas pelo árbitro ou pelo operador.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

08 / 12

08 Modo de gestão para o administrador do campo

O modo de gestão destina-se ao administrador do campo e ao árbitro. Oferece as ações que um atirador não pode executar a partir do seu cartão: criar séries em nome de outros, gerir a fila, corrigir resultados e configurar o campo.

Como entrar

- O botão laranja com o cadeado no cabeçalho abre «Acesso de administrador» — um teclado para o código de seis dígitos. O código é verificado pelo servidor.
- A outra via é aproximar um cartão de administrador do leitor do campo: o modo liga-se sem código.

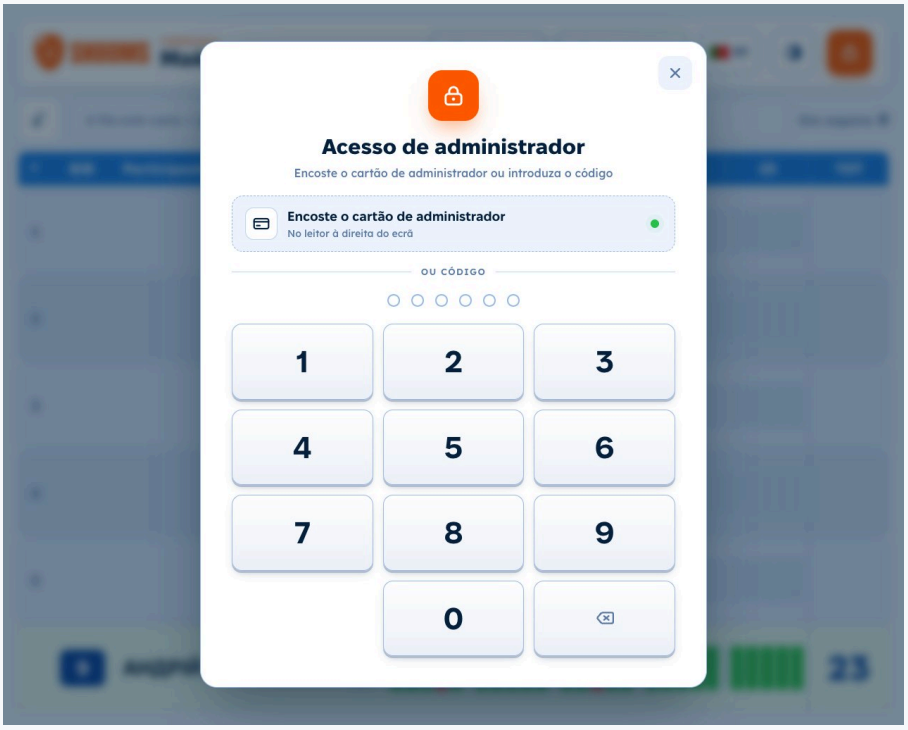


Fig. 9. Introdução do código de acesso

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

O que se pode fazer

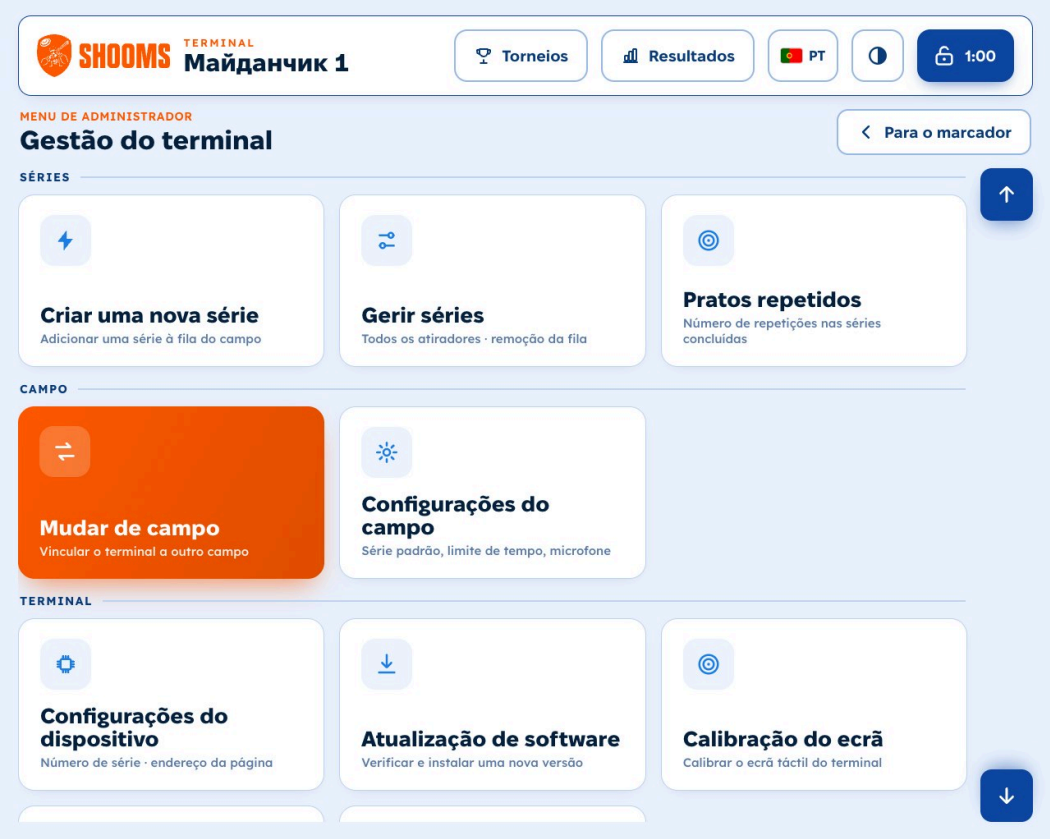


Fig. 10. O menu «Gestão do terminal»

ITEM DO MENU	O QUE FAZ
SÉRIES	
Criar uma nova série	Acrescenta uma série à fila do campo. Pode anexar-se um cliente — então vale o saldo dele, como para um atirador; sem cliente a série fica em nome do administrador e não são descontados pratos.
Gerir séries	Todos os atiradores na posição e na fila: remoção de qualquer um com confirmação e alteração da ordem da fila com os botões para cima e para baixo.
Pratos repetidos	O número de repetições nas séries terminadas: dentro do limite a verde, acima do limite a vermelho. O seletor «Todos os campos» mostra o panorama da instalação.
CAMPO	

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

ITEM DO MENU	O QUE FAZ
Mudar de campo	Liga o terminal a outro campo. Após a mudança, o terminal mostra as séries do novo campo.
Definições do campo	A série predefinida, o limite de tempo, o microfone, o «Limite de repetições de pratos» (0 — sem limite) para as novas séries, bem como o tema, o contraste e o tom do fundo.
TERMINAL	
Definições do dispositivo	O número de série e o endereço da página do servidor.
Atualização do software	Verifica e instala uma nova versão do software do terminal.
Calibração do ecrã	Calibra o ecrã tátil se o toque não atuar onde se toca.
Diagnóstico	O estado dos módulos de microfone deste campo.
Registo de eventos	Um registo em direto: ligações ao servidor, leituras de cartões e a decisão sobre cada uma delas.
SAÍDA	
Sair do modo de administrador	Devolve o painel normal; a sessão de serviço do dispositivo mantém-se.
Terminar sessão no terminal	Encerra a sessão de serviço do dispositivo: o terminal pedirá para iniciar sessão de novo. Use apenas ao entregar o equipamento.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

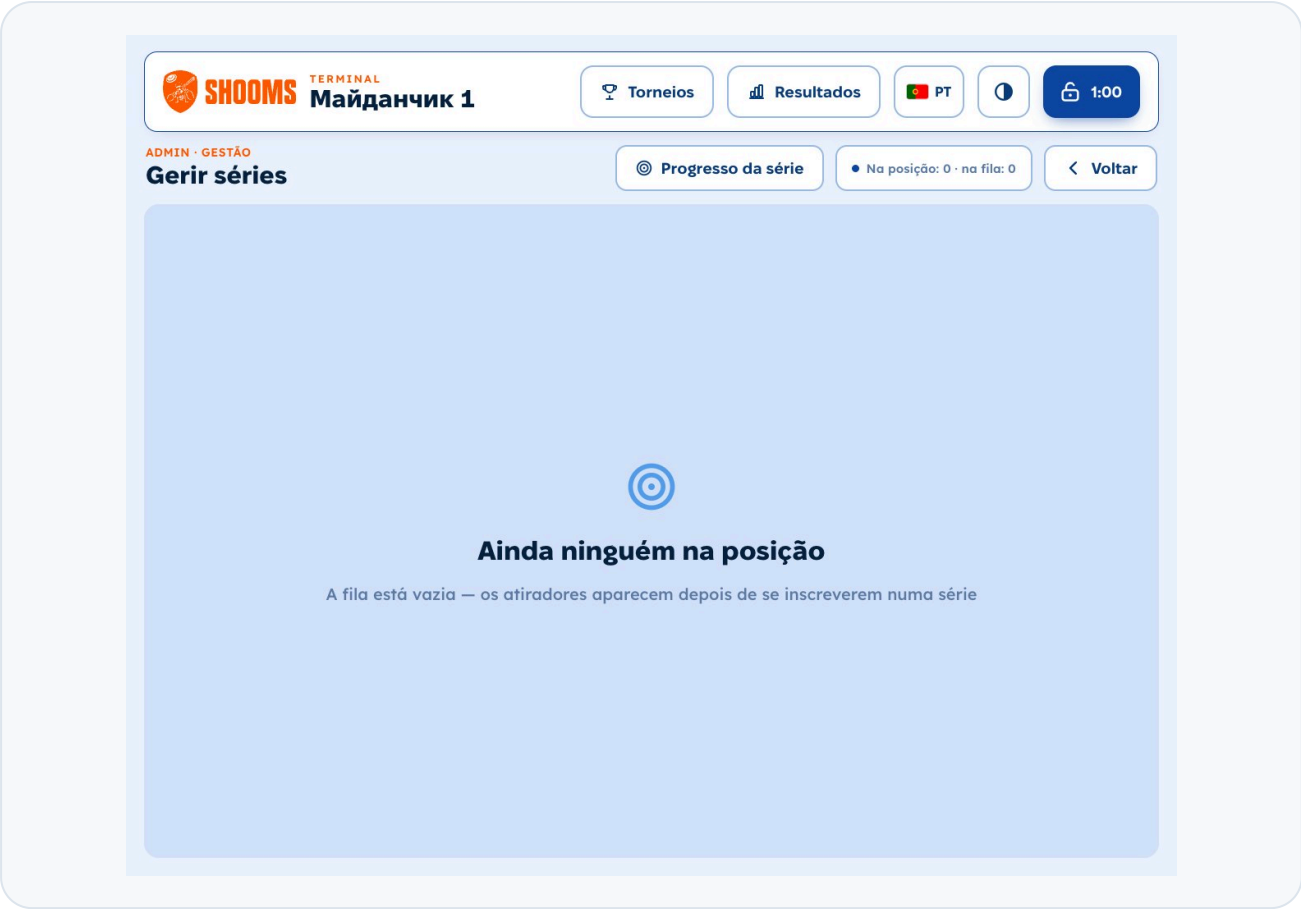


Fig. 11. Gerir séries: posições, fila, ordem

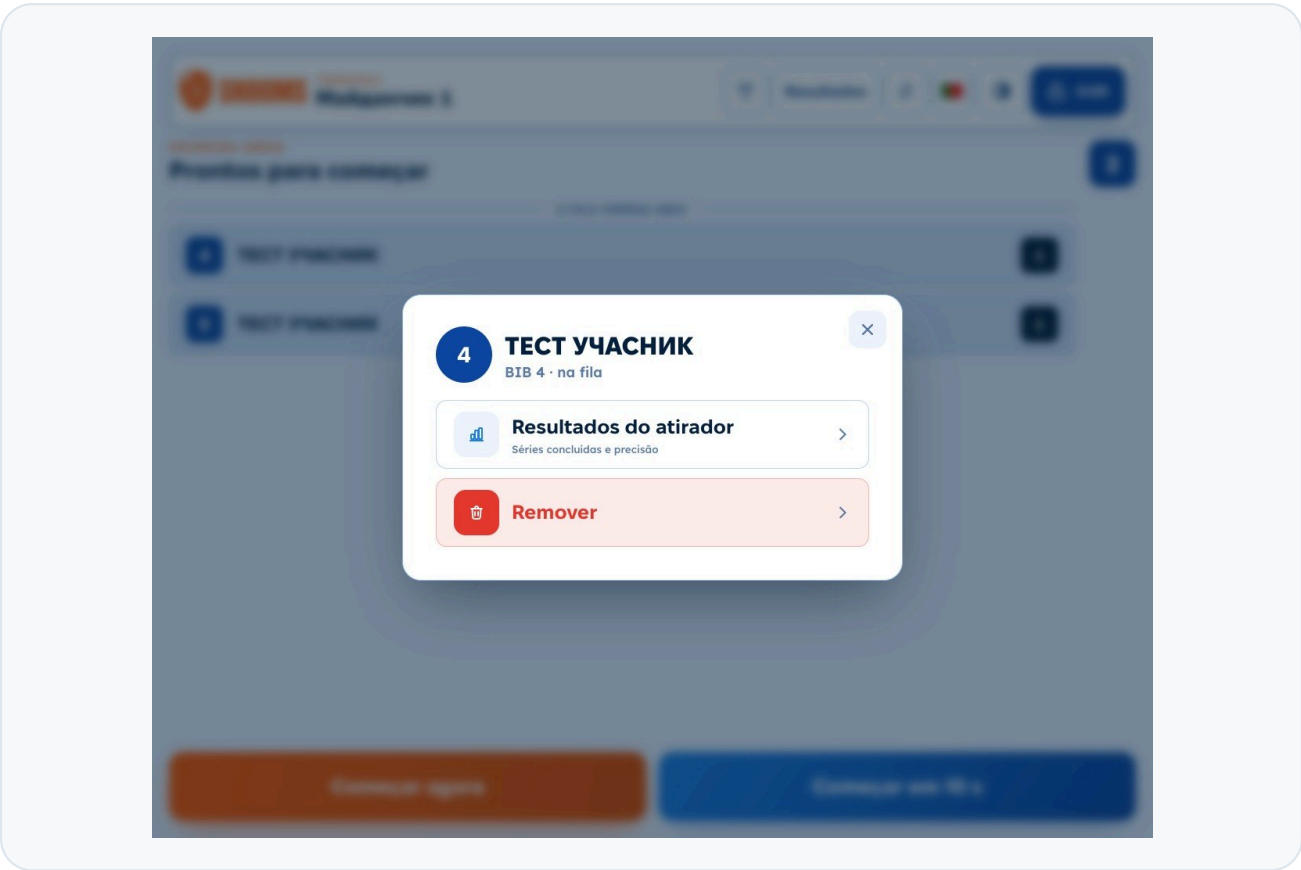


Fig. 12. Tocar numa linha da fila: resultados do atirador ou remoção

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

Ações disponíveis a partir do próprio painel

ONDE	O QUE SE PODE FAZER
Uma linha em «Prontos para começar»	Um toque abre a janela do atirador: «BIB N · na fila», «Resultados do atirador» e «Remover» com confirmação.
Uma linha do painel ou de «Resultados»	Um toque abre a edição: uma grelha de 25 casas, um toque numa casa troca acerto por falha e ao contrário, «Atualizar» guarda. Serve para a série em curso e para as terminadas.
A janela do atirador	Os pratos restantes; com um cartão de administrador aparecem aí os botões de recarga. Daqui abrem-se também os resultados desse atirador.
«Resultados»	Mudar de campo para ver as séries de outros campos e percorrer por dias.
«Torneios»	Resultados, participantes e séries dos torneios em curso.

Saldo de pratos

Na janela do atirador o saldo restante está sempre visível. Se se aproximar um cartão de administrador enquanto essa janela está aberta, surgem nela os botões de recarga — é a única forma de recarregar a partir do terminal. Ao criar uma série para um cliente anexado, o administrador fica sujeito ao mesmo controlo de saldo que um atirador: se faltarem pratos, o botão permanece desativado.

Saída

«Sair do modo de administrador» devolve o painel normal. «Terminar sessão no terminal» encerra a sessão de serviço do dispositivo — depois disso o terminal pede novo início de sessão, pelo que só deve ser usado ao entregar o equipamento. Se o modo não for usado, a janela do pessoal fecha-se sozinha ao fim de 60 segundos.



UMA SÉRIE NÃO PODE SER REINICIADA

Não existe uma ação «reiniciar». Se uma série tiver de começar de novo, remova-a em «Gerir séries» e o atirador inscreve-se outra vez.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

O CÓDIGO DE ACESSO NÃO É PARA OS ATIRADORES

O código e o cartão de administrador dão o direito de alterar resultados. Mantenha-os com o pessoal e mude o código se este chegar a estranhos.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

09 / 12

09 Se algo não funcionar

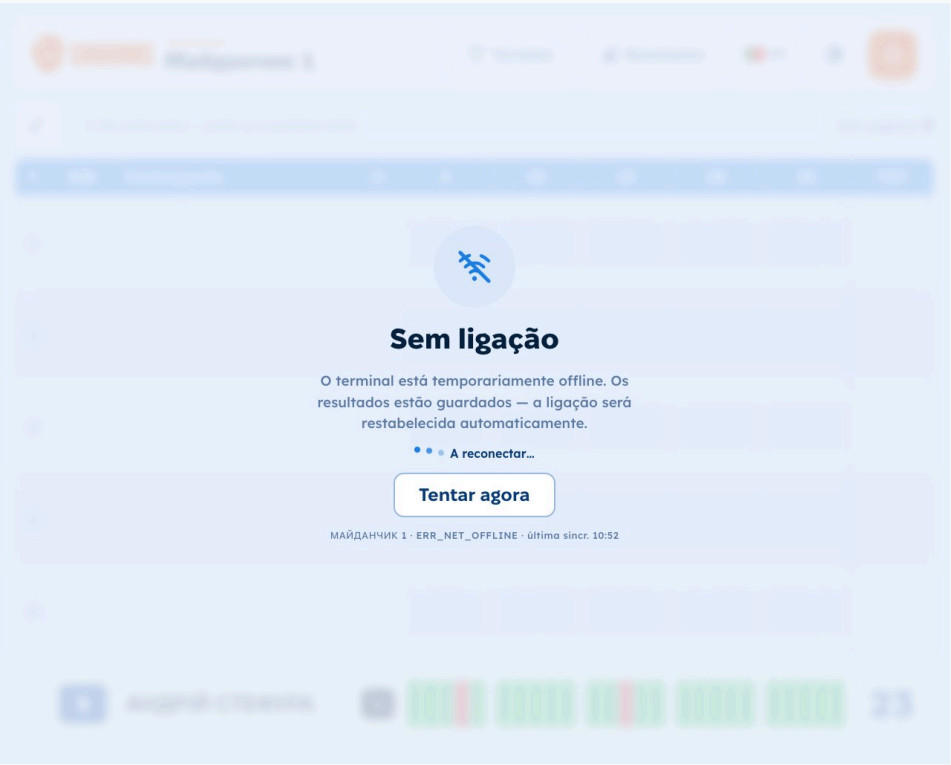


Fig. 13. A mensagem de ligação perdida

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
«Sem ligação» sobre o painel	O terminal perdeu temporariamente a ligação ao servidor	**Não é preciso fazer nada: a ligação restabelece-se sozinha. Se a mensagem persistir muito tempo, chame o operador.**
O cartão apitou mas não abriu qualquer janela	O leitor está ligado a outro campo, ou caiu a ligação do terminal ao servidor	**Chame o operador: a causa vê-se no registo de eventos, no modo de gestão.**
«Cartão não registado»	O cartão é desconhecido do sistema	**Dirija-se ao administrador para que crie um perfil.**

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

SINTOMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
«Saldo de pratos esgotado»	Não restam pratos no cartão	**Recarregue junto do administrador: a partir do terminal não é possível.**
O ecrã não responde ao toque ou responde noutro sítio	A calibração do sensor desregulou-se	**Chame um técnico: a calibração faz-se no modo de gestão.**
O ecrã está preto	Falta alimentação ou o dispositivo está a arrancar	**Verifique a alimentação. Depois de ligar, dê ao terminal cerca de um minuto.**
Toques falsos por si só	O sol, um aquecedor ou pó na moldura do sensor	**Dê sombra ao ecrã, limpe a moldura; se não passar, chame um técnico.**

O QUE INDICAR AO SUPORTE

O nome do campo, o que está exatamente no ecrã, se os restantes terminais e a aplicação SHOOMS funcionam e se o leitor apita ao aproximar um cartão.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

10 / 12

10 Manutenção e limpeza

PERIODICIDADE	TAREFA
Diariamente	**Limpar o ecrã com um pano macio; verificar que a moldura do sensor está limpa.**
Semanalmente	**Inspeção dos cabos e da fixação; verificar que as aberturas de ventilação não estão tapadas.**
Mensalmente	**Verificar a precisão do toque nos cantos do ecrã; se necessário, chamar um técnico para calibrar.**
Antes do inverno	**Se o campo ficar parado mais de 2 meses, deixar o terminal sem tensão.**

SEM LIMPEZA HÚMIDA DA MOLDURA

A humidade dentro da moldura tátil destrói-a. O pano deve estar apenas ligeiramente húmido e o ecrã desligado ou sem tensão.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

11 / 12

11 Características técnicas

PARÂMETRO	VALOR
ECRÃ	
Diagonal	17″, proporção 4:3
Resolução	1280 × 1024
Comando	Tátil, sem botões físicos
Toque	De um ponto, sem gestos
PARTE INFORMÁTICA	
Plataforma	Computador de placa única
Modo de funcionamento	Interface em ecrã inteiro sem ambiente de trabalho
REDE	
Ligação	Com fios ou Wi-Fi
Nome na rede	sp-terminal-‹número de série›
INTERFACE	
Idiomas	Nove
Série	25 pratos
Posições no painel	5 por predefinição
COLOCAÇÃO	
Caixa	Metálica
Instalação	Sob alpendre ou no interior, junto ao leitor de cartões
Temperatura de funcionamento	–20 … +50 °C

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

12 / 12

12 Software e historial de alterações

A versão do software consta da capa. As atualizações são efetuadas pelo suporte SHOOMS; o terminal também pode procurar atualizações por si a cada arranque. Não está prevista a atualização pelo cliente.

VERSÃO	DATA	ALTERAÇÕES
1.0	09.2026	Primeira edição no sistema SHOOMS.

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

ANEXO A

A Anexo: dispositivos do sistema SHOOMS

Cada dispositivo SHOOMS tem o seu próprio manual com a mesma estrutura.

1 · DOC-MM

Módulo multimédia

Módulo multimédia: televisor e som

2 · DOC-RB

Módulo de lançamento

Módulo de lançamento de pratos

3 · DOC-MC

Microfone

Módulo de microfone

4 · DOC-RF

Leitor de cartões

Leitor dos cartões de atiradores

5 · DOC-TR

Terminal

Terminal de autosserviço

Este documento

6 · DOC-WR

Recetor sem fios

Recetor sem fios de lançamento

7 · DOC-WT

Transmissor

Transmissor sem fios de lançamento

8 · DOC-BS

Estação base

Servidor e rede do campo

© SHOOMS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS